



AL CONSOLE GENERALE IN QUALITÀ DI GIUDICE TUTELARE

AU CONSULE GENERAL EN TANT QUE JUGE DES TUTELLES

(ex Art. 33 D.Lgs. 3 febbraio 2011, n. 71 e degli Artt. 46 e 47 D.P.R. 445 del 28/12/2000)

Istanza N. _____ / Demande N _____

Il sottoscritto / Je soussigné:

COGNOME <i>Nom</i>		NOME <i>Prénom</i>		DATA DI NASCITA <i>Date de naissance</i>	
			/...../.....	
LUOGO DI NASCITA (se nati non in Italia indicare anche lo stato) <i>Né à (Si la naissance a eu lieu dans un État étranger, veuillez indiquer l'État en question)</i>			SESSO <i>Sexe</i>	CITTADINANZA/E <i>Citoyenneté(s)</i>	
			M / F		
INDIRIZZO DI RESIDENZA <i>Adresse</i>			TELEFONO <i>Téléphone</i>	EMAIL <i>Email</i>	
ISCRITTO AIRE <i>Inscription à l'AIRE</i>	(SI) INDICARE IL COMUNE DI REGISTRAZIONE <i>(SI) INDIQUER LA MUNICIPALITÉ D'ENREGISTREMENT</i>		(SI) SPECIFICARE PRESSO QUALE CONSOLATO <i>(SI) PRÉCISER LA CIRCONSCRIPTION CONSULAIRE</i>		
<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO					

Esercente la responsabilità genitoriale sul (sui) figlio(i) minore(i) / Ayant de la responsabilité parentale à l'égard d'un ou de plusieurs enfants mineurs :

1	COGNOME <i>Nom</i>		NOME <i>Prénom</i>		DATA DI NASCITA <i>Date de naissance</i>	
				/...../.....	
LUOGO DI NASCITA <i>Né à</i>		SESSO <i>Sexe</i>	CITTADINANZA <i>Citoyenneté(s)</i>	RESIDENTE CON (INDICARE INDIRIZZO SE DIVERSO DAL PROPRIO) <i>Habitant avec (indiquer à quelle adresse si elle est différente de la vôtre)</i>		
		M / F				
ISCRITTO AIRE <i>Inscription à l'AIRE</i>	(SI) INDICARE IL COMUNE DI REGISTRAZIONE <i>(SI) INDIQUER LA MUNICIPALITÉ D'ENREGISTREMENT</i>		(SI) SPECIFICARE PRESSO QUALE CONSOLATO <i>(SI) PRÉCISER LA CIRCONSCRIPTION CONSULAIRE</i>			
<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO						

2	COGNOME <i>Nom</i>		NOME <i>Prénom</i>		DATA DI NASCITA <i>Date de naissance</i>	
				/...../.....	
LUOGO DI NASCITA <i>Né à</i>		SESSO <i>Sexe</i>	CITTADINANZA <i>Citoyenneté(s)</i>	RESIDENTE CON (INDICARE INDIRIZZO SE DIVERSO DAL PROPRIO) <i>Habitant avec (indiquer à quelle adresse si elle est différente de la vôtre)</i>		
		M / F				
ISCRITTO AIRE <i>Inscription à l'AIRE</i>	(SI) INDICARE IL COMUNE DI REGISTRAZIONE <i>(SI) INDIQUER LA MUNICIPALITÉ D'ENREGISTREMENT</i>		(SI) SPECIFICARE PRESSO QUALE CONSOLATO <i>(SI) PRÉCISER LA CIRCONSCRIPTION CONSULAIRE</i>			
<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO						

3	COGNOME <i>Nom</i>		NOME <i>Prénom</i>		DATA DI NASCITA <i>Date de naissance</i>	
				/...../.....	
LUOGO DI NASCITA <i>Né à</i>		SESSO <i>Sexe</i>	CITTADINANZA <i>Citoyenneté(s)</i>	RESIDENTE CON (INDICARE INDIRIZZO SE DIVERSO DAL PROPRIO) <i>Habitant avec (indiquer à quelle adresse si elle est différente de la vôtre)</i>		
		M / F				
ISCRITTO AIRE <i>Inscription à l'AIRE</i>	(SI) INDICARE IL COMUNE DI REGISTRAZIONE <i>(SI) INDIQUER LA MUNICIPALITÉ D'ENREGISTREMENT</i>		(SI) SPECIFICARE PRESSO QUALE CONSOLATO <i>(SI) PRÉCISER LA CIRCONSCRIPTION CONSULAIRE</i>			
<input type="checkbox"/> SI <input type="checkbox"/> NO						

Essendo necessario procedere al rilascio/rinnovo del passaporto o del documento di identità valido per l'espatrio / Etant nécessaire de procéder à la délivrance/au renouvellement d'un passeport ou d'un document d'identité valable pour voyager à l'étranger

consapevole delle sanzioni penali, nel caso di dichiarazioni non veritiere e falsità negli atti, richiamate dall'art. 76 D.P.R. 445 del 28/12/2000 / conscient des sanctions pénales, en cas de fausses déclarations et de faux documents, visées à l'article 76 du D.P.R. n° 445 du 28/12/2000

Dichiara che l'altro genitore / Déclare que l'autre parent

COGNOME <i>Nom</i>		NOME <i>Prénom</i>		DATA DI NASCITA <i>Date de naissance</i>
			/...../.....
LUOGO DI NASCITA (se nati non in Italia indicare anche lo stato) <i>Né à (Si la naissance a eu lieu dans un État étranger, veuillez indiquer l'État en question).</i>			SESSO <i>Sexe</i>	CITTADINANZA <i>Citoyenneté(s)</i>
			M / F	
TELEFONO (se conosciuto) <i>Telephone (si connue)</i>	EMAIL (se conosciuta) <i>Email (si connue)</i>	ULTIMO INDIRIZZO NOTO <i>DERNIÈRE ADRESSE CONNUE</i>		
CON IL QUALE/LA QUALE È <i>Relation avec l'autre parent (statut familial)</i>			SE SEPARATO O DIVORZIATO INDICARE IL PROVVEDIMENTO <i>SI EN INSTANCE DE DIVORCE OU DIVORCÉ INDICHER LA MESURE</i>	
<input type="checkbox"/> CONIUGATO / Marié(e) <input type="checkbox"/> SEPARATO / En instance de divorce <input type="checkbox"/> DIVORZIATO / Divorcé(e) <input type="checkbox"/> NON SPOSATO CON L'ALTRO GENITORE / <i>N'est pas marié à l'autre parent</i>				
CON IL QUALE/LA QUALE È <i>Avec lequel vous êtes en situation de :</i>				
<input type="checkbox"/> CONVIVENTE/ Concubinagè <input type="checkbox"/> NON HA MAI CONVISSUTO CON L'ALTRO GENITORE/ Vous n'avez jamais habité avec l'autre parent <input type="checkbox"/> HA CONVISSUTO FINO AL (INDICARE DATA) / vous avez habité jusqu'au (indiquer la date)/...../.....				

NEGA IL CONSENSO AL RILASCIO DEL DOCUMENTO PER IL SEGUENTE MOTIVO: <i>REFUSE DE CONSENTIR À LA DÉLIVRANCE DE CE DOCUMENT POUR LA RAISON SUIVANTE :</i>	
<input type="checkbox"/> NON VUOLE DARE IL CONSENSO AL RILASCIO O RINNOVO DEL DOCUMENTO / <i>NÉ VEUT PAS DONNER SON CONSENTMENT</i>	
<input type="checkbox"/> È IRREPERIBILE O ALL'ESTERO / <i>EST INTRAÇABLE OU À L'ÉTRANGER</i>	
<input type="checkbox"/> ALTRE MOTIVAZIONI (SPECIFICARE) / <i>AUTRES MOTIVATIONS (PRÉCISER):</i>	

OPPURE / OU

NON È STATO POSSIBILE CONTATTARE IL/LA SIG./RA PER IL SEGUENTE MOTIVO: <i>N'A PAS PU ÊTRE CONTACTÉ POUR LA(LES) RAISON(S) SUIVANTE(S):</i>	

SONO STATI EMESSI DECRETI IN PRECEDENZA PER IL RILASCIO DI PASSAPORTI O CARTE DI IDENTITÀ DEI MINORI <i>DES DÉCRETS ONT ÉTÉ PRIS ANTÉRIEUREMENT POUR LA DÉLIVRANCE DE PASSEPORTS OU DE CARTES D'IDENTITÉ DES MINEURS</i>	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>
---	---

IL RICHIEDE NTE HA CONTATTI CON IL/I MINORE(I)? <i>Le Demandeur est-il en contact avec le(s) mineur(s) ?</i>	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	(NO) INDICARE DA QUANDO NON SI HANNO PIÙ CONTATTI <i>(NO) Indiquer la date du dernier contact</i>/...../.....
---	--	--	-------------------

L'ALTRO GENITORE HA CONTATTI CON IL/I MINORE/I? <i>L'autre parent a-t-il des contacts avec le(s) mineur(s) ?</i>	SI <input type="checkbox"/> NO <input type="checkbox"/>	(NO) INDICARE DA QUANDO NON SI HANNO PIÙ CONTATTI <i>(NO) Indiquer la date du dernier contact</i>/...../.....
---	--	--	-------------------

IL/I MINORE/I NECESSITA/NO DI DOCUMENTO VALIDO PER L'ESPATRIO PER I SEGUENTI MOTIVI: <i>LE(S) MINEUR(S) A(ONT) BESOIN D'UN DOCUMENT VALABLE POUR L'EXPATRIATION POUR LES RAISONS SUIVANTES :</i>

IL SOTTOSCRITTO CHIEDE
LE SOUSSIGNÉ DEMANDE

L'AUTORIZZAZIONE, CON DECRETO / L'AUTORISATION PAR DÉCRET

- AL RILASCIO DEL PASSAPORTO A FAVORE DEI MINORI INDICATI NELL'ISTANZA
DE DÉLIVRANCE DU PASSEPORT POUR LES MINEURS DÉSIGNÉS

- AL RILASCIO DELLA CARTA DI IDENTITÀ VALIDA PER L'ESPATRIO A FAVORE DEI MINORI
INDICATI NELL'ISTANZA
DE DÉLIVRANCE DE LA PIECE D'IDENTITÉ VALABLE POUR L'ETRANGER DES MINEURS DÉSIGNÉS

INOLTRE CHIEDE/ DEMANDE AUSSI

- L'EFFICACIA IMMEDIATA EX ART. 741 COD. PROC. CIV.
EFFET IMMEDIAT DANS LE CADRE DE L'ART. 741 DU CODE DE PROC. CIV.

SPECIFICARNE IL MOTIVO/ PRÉCISER LE RAISON:

Il/La sottoscritto/a dichiara di essere a conoscenza delle sanzioni incorse da chi rende affermazioni non veritiere ed in caso di dichiarazioni mendaci, falsità negli atti ed uso di atti falsi ai sensi dell'art. 76 del D.P.R. n.445/2000, e di essere informato/a che i dati forniti nella presente dichiarazione saranno trattati nel rispetto del Regolamento Generale sulla Protezione dei Dati (UE) 2016/679.

Le/La déclarant(e) déclare avoir pris connaissance des peines encourues en cas de fausses déclarations au terme de l'art 76 du D.P.R. n.445/2000, et d'être informé/e que les données fournies dans la présente déclaration seront traitées dans le respect du Règlement Général sur la Protection des Données (UE) 2016/679.

Luogo/Lieu _____ **Data/Date** ____ / ____ / ____

FIRMA DEL GENITORE O DI CHI NE FA LE VECI /
SIGNATURE DU PARENT OU DU TUTEUR

DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE:

- Copia dei documenti di identità** (passaporto, carta di identità) del **dichiarante e del(i) minore(i)**;
- Se il/i **minore/i** ha/hanno **altre nazionalità**: allegare **copia dell'altro passaporto**;
- Copia del provvedimento o verbale di separazione** oppure **sentenza di divorzio**, se in possesso;

PER LE SENTENZE PRONUNCIATE IN MERITO A AZIONI PROPOSTE DAL 01/03/2001 AL 31/07/2022:

Allegare anche il Certificato previsto dall'Art.39, Allegato II (Decisioni relative alla potestà genitoriale) del regolamento CE N.2201/2003 del 27 novembre 2003 rilasciato dal direttore della cancelleria del Tribunale che ha pronunciato la sentenza;

PER LE SENTENZE PRONUNCIATE IN MERITO A AZIONI PROPOSTE DOPO IL 01/08/2022:

Allegare anche il Certificato previsto dall'Art. 36, paragrafo 1, lettera b), Allegato III (Certificato concernente le decisioni in materia di responsabilità genitoriale) del regolamento UE N. 1111/2019 del 25 giugno 2019 rilasciato dal direttore della cancelleria del Tribunale che ha pronunciato la sentenza

- Se i genitori non sono sposati tra loro: **provvedimento di affidamento dei minori**;
- Stato di famiglia**;
- Certificato dell'ultima residenza dell'altro genitore**;
- Se l'altra parte è irreperibile o residente all'estero: **Dichiarazione sostitutiva di atto notorio in cui si attesta l'irreperibilità, la cittadinanza straniera, o la residenza all'estero della controparte**;
- Pagamento della tariffa consolare di euro 11,00.**

LE ISTANZE INCOMPLETE SARANNO RIGETTATE

DOCUMENTATION À JOINDRE:

- Copie des documents d'identité** (passeport, carte d'identité) du **déclarant** et du(des) **Mineur(s)** ;
- Si le(s) mineur(s) a(ont) une(d') autre(s) nationalité(s) : joindre la copie **de l'autre(s) Passeport(s)** ;
- Copie du jugement ou de l'acte d'instance de divorce ou du jugement de Divorce**, si elle est possédée ;

POUR LES SENTENCES PRONONCÉES A LA SUITE D' ACTIONS JUDICIAIRES INTENTÉES ENTRE LE 01/03/2001 ET LE 31/07/2022 :

Joindre aussi le Certificat prévu par l'art.39, Annexe II (Décisions en matière de responsabilité parentale) du Règlement CE n° 2201/2003 du 27 novembre 2003, abrogeant le Règlement CE N° 1347/2000 délivré par le directeur des services de greffe judiciaires

POUR LES SENTENCES PRONONCÉES A LA SUITE D' ACTIONS JUDICIAIRES INTENTÉES DEPUIS LE 01/08/2022 :

Joindre aussi le certificat prévu par l'art.36-1a, Annexe III (Décisions en matière de responsabilité parentale) du Règlement UE n°1111/2019 du 26 juin 2019, délivré par le directeur de services de greffe du Tribunal qui a prononcé le jugement.

- Si le demandeur n'est pas marié à l'autre parent : **ordonnance de garde légale et physique des enfants**;
- Statut familial** ;
- Attestation du dernier domicile de l'autre parent** ;
- Si l'autre parent est introuvable (ou réside à l'étranger) : **Déclaration sur l'honneur indiquant que l'autre partie est non-traçable ou réside à l'étranger**;
- Paiement de la taxe consulaire de 11,00 euros par virement bancaire.**

LES DEMANDES INCOMPLÈTES SERONT REJETÉES